

НОВОЕ РУССКОЕ СЛОВО



New York
Public Library
6th Ave. & 42 St.
New York 18, N.Y.

«КРАСНАЯ ЗВЕЗДА» ПРИЗЫВАЕТ К БОРЬБЕ СО ШПИОНАМИ США

Москва, 22 мая. — «Красная Звезда» настойчиво рекомендует всем военнослужащим, в особенности несущим сторожевую службу, соблюдать величайшую бдительность в виду кампании шпионажа и вредительства, предпринятой С. Штатами.

Статья на эту тему, занимающая почти весь газетный лист, подписана генерал-майором Московским.

Автор статьи ссылается на сообщение «Красной Звезды» о «шпионе Соединенных Штатов», сброшенном на парашюте на Украине и расстрелянном по приказу киевского военного суда.

«Для того, чтобы парализовать вредительскую деятельность разведок капиталистических стран, говорится в статье, каждый советский гражданин должен увеличить свою бдительность».

NOVOYE RUSSKOYE SLOVO 243 West 56th Street, New York 19, N.Y.

спектаклей, но за последние два года (452-53) было поставлено около тридцати фильмов - спектаклей, что есть, гораздо больше, чем драматических художественных фильмов. Среди них «Анна Каренина» в постановке МХТ; «Васса Железнова» в постановке Моск. Малого т-ра и лучшие спектакли других театров.

Фильмы - спектакли — новый жанр советского кино, ставший очень модным. Мода объясняется не желанием большевикого начальства увековечить памятники сценического искусства, а лишь попыткой выйти таким путем из кризиса, в котором очутилось советское кино по милости цензурной политики Кремля. Киноискусство в СССР настолько сжато цензурными тисками, что одни киностудии имеют возможность выпускать не больше одного - двух художественных фильмов в год, другие же бездействуют вовсе. Фильмы-спектакли — якорь спасения для советских кинематографистов. Заснять готовый театральный спектакль, идея которого была уже десятки раз проверена цензурными инстанциями, несравненно легче, скорее, а главное, безопаснее, чем поставить новый художественный фильм. Вот почему, напр. «Анна Каренина», фильм - спектакль в двух сериях, был поставлен всего в сорок дней, а на постановку обыкновенного художественного фильма уходят нередко годы и далеко не всегда со счастливым концом, — и для фильма, и для его авторов.

Возвращаясь к теме письма, хочу заметить, что все сказанное мною о фильме «Ревизор», ничуть не умаляет его достоинств, в общем справедливо оцененных рецензентом.

С искренним уважением,
П. Бабников

ПИСЬМА В РЕДАКЦИЮ

О ФИЛЬМЕ «РЕВИЗОР»

Многоуважаемый Марк Ефимович!

... Следует различать два типа фильмов, показывающих произведения, написанные для театра. Фильмы первого типа — переложение театральной пьесы на язык кино. Авторы таких фильмов, в целях приспособления сценического произведения к требованиям кинематографических законов, позволяют себе большую или меньшую свободу в толковании пьесы — меняют авторский текст, время и место действия, удаляют одни персонажи, вводят новые и т. д. Из таких фильмов известны «Гроза», «Бесприданница», «Свадьба» и многие другие. Фильмы второго типа — это, так называемые, фильмы-спектакли, т. е. простая съемка театрального спектакля, точно со всеми деталями в том виде, к какому

он идет на сцене. Здесь отступления от «оригинала» бывают очень незначительные и не лишают театральных фильмов их документальности.

«Ревизор» относится к фильмам первого типа. Вопреки утверждениям Л. Камышниковой, это просто «Ревизор» на экране, т. е. самостоятельное кинопроизведение, а не заснятая на пленку копия спектакля МХТ. Режиссер фильма, он же и сценарист, В. Петров переработал (с большим тактом и вкусом) комедию Гоголя сообразно специфике кино и сделал значительные купюры в гоголевском тексте, отчего «Ревизор» на экране получился почти вдвое короче спектакля на сцене. Эти сокращения, очевидно, незамеченные Л. Камышниковой, были бы невозможны в целиком зафиксированной постановке да еще такого театра как МХТ.

В фильме участвуют киноактеры и актеры различных московских и ленинградских театров, в том числе и актеры МХТ. Кжестаква играет молодой ленинградский актер Горбачев, никогда не выступавший в МХТ, получивший известность лишь два года назад исполнением этой же роли в постановке самостоятельного кружка Ленинградского университета. Костюмы, декорации и «все детали» фильма сделаны не в мастерских МХТ, а в киностудии «Мосфильм», так же, как и вся постановка в целом, тем не менее «сохранившая очарование высокой культуры русской сцены». Первый в СССР фильм-спектакль был, если не ошибаюсь, «Кружево Коломбинны», постановка А. Я. Таирова в Моск. Камерном т-ре, заснятая в годы НЭП-а. С тех пор на советском экране появились лишь отрывки отдельных спе-

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ
М. П. ЧЕРНЫШЕВ
С ПЕЧАТЬЮ
УХО, ГОРЛО, НОС
ИХ ЛЕЧЕНИЕ И ХИРУРГИЯ
БОЛЕЗНИ ГОЛОСА ПЕВЦОВ
Штаб-к.: 11-1 и 5-7. Су-66. 11-1 и
по указ. тел. МД. 2 — 8164
885 West End Ave., cor. 191st St.

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ
Т. П. КОЛЕСНИКОВ
ЖЕНСКИЕ БОЛЕЗНИ И ИХ ХИ-
РУРГИЯ, АКУШЕРСТВО.
55 East 88th Street,
bet. Madison & E.-4 Ave.
Tel. KNight 9-5122.
Прим.: 11-1, 5-7; су-66. 11-1

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ